



Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2018/1291 z dne 16. maja 2018 o spremembi Delegirane uredbe (EU) št. 1042/2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 514/2014 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z imenovanjem odgovornih organov, njihovimi odgovornostmi glede upravljanja in nadzora ter statusom in obveznostmi revizijskih organov 1
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/1292 z dne 25. septembra 2018 o odobritvi cifenotrina kot obstoječe aktivne snovi za uporabo v biocidnih proizvodih 18. vrste proizvodov⁽¹⁾ 11

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/1291

z dne 16. maja 2018

o spremembi Delegirane uredbe (EU) št. 1042/2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 514/2014 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z imenovanjem odgovornih organov, njihovimi odgovornostmi glede upravljanja in nadzora ter statusom in obveznostmi revizijskih organov

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 514/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o splošnih določbah o Skladu za migracije, azil in vključevanje ter o instrumentu za finančno podporo na področju policijskega sodelovanja, preprečevanja kriminala in boja proti njemu ter obvladovanja kriz⁽¹⁾ in zlasti členov 26(4) ter 29(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Za zagotovitev pravne varnosti je treba pojasniti, da lahko pooblaščen organ deluje tudi kot izvršilni organ. V tem primeru revizijski organ deluje neodvisno od pooblaščenega organa, tudi kadar slednji deluje kot izvršilni organ.
- (2) Prve potrditve obračunov, ki so se izvajale v skladu s členom 1 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/378⁽²⁾, so pokazale potrebo po razjasnitvi obsega revizij sistemov, ki jih izvede revizijski organ, in uskladitvi te uredbe s ključnimi zahtevami iz Priloge k Izvedbeni uredbi (EU) 2015/378. Z razjasnitvijo obsega revizij sistemov bi bilo treba ugotoviti glavne vrste pomanjkljivosti in določiti ustrezno višino finančnih popravkov zaradi sistemskih pomanjkljivosti, ki bi jih morale države članice uporabljati na dosleden in primerljiv način.
- (3) Da bi se Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1042/2014⁽³⁾ uskladila s členom 29 Uredbe (EU) št. 514/2014 in členom 59(5) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta⁽⁴⁾, je treba vključiti obvezo, da revizijski organ izvaja revizije odhodkov.
- (4) Za namene revizij odhodkov je treba določiti, da bi morala populacija, ki se lahko revidira, vključevati finančne podatke, ki predstavljajo plačila, ki jih opravi odgovorni organ med proračunskim letom, za Sklad za migracije, azil in vključevanje pa tudi število premeščenih, preseljenih in zakonito sprejetih oseb.

⁽¹⁾ ULL 150, 20.5.2014, str. 112.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/378 z dne 2. marca 2015 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 514/2014 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z izvajanjem postopka za letno potrditev obračuna in postopka za potrditev skladnosti (UL L 64, 7.3.2015, str. 30).

⁽³⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1042/2014 z dne 25. julija 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 514/2014 v zvezi z imenovanjem odgovornih organov, njihovimi odgovornostmi glede upravljanja in nadzora ter statusom in obveznostmi revizijskih organov (UL L 289, 3.10.2014, str. 3).

⁽⁴⁾ Uredba (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).

- (5) Da bi bila obseg in učinkovitost revizij odhodkov ustrezna in bi jih vsi revizijski organi izvajali po enakih standardih, je treba določiti minimalne zahteve za vzorčenje, ki bi jih moral revizijski organ pri oblikovanju ali odobritvi metode vzorčenja upoštevati.
- (6) V skladu s členom 30 Uredbe (EU) št. 514/2014 je treba za poročanje o rezultatih revizij Komisiji oblikovati vzorec za letno poročilo o nadzoru, ki vsebuje informacije o reviziji in podatke, ki se vsako leto zagotovijo za podporo mnenj revizijskega organa, predloženih z računovodskimi izkazi. To letno poročilo o nadzoru bi bilo treba Komisiji poslati po sistemu elektronske izmenjave podatkov iz člena 2 Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 802/2014 ⁽¹⁾ („SFC2014“), in sicer prek modula za nacionalne revizorje in revizijske službe Komisije –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Delegirana uredba (EU) št. 1042/2014 se spremeni:

- (1) v odstavku 1 člena 5 se doda naslednji pododstavek:

„S pooblastilom odgovornega organa lahko pooblaščen organ deluje kot izvršilni organ, kakor je določeno v členu 8.“;

- (2) člen 5(2)(b) se nadomesti z naslednjim:

„(b) naloge, prenesene na pooblaščen organ, kjer je to primerno vključno s projekti, pri katerih lahko pooblaščen organ deluje kot izvršilni organ, kakor je določeno v členu 8;“;

- (3) člen 14 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 14

Revizije

1. Revizijski organ za predložitev mnenja iz drugega pododstavka člena 59(5) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta (*) izvede revizije sistemov, revizije odhodkov in revizije računovodskih izkazov.

2. Z revizijami sistemov se preveri, ali so sistemi upravljanja in nadzora odgovornega organa uspešno delovali, tako da so dali razumna zagotovila, da so finančni podatki, vključeni v zahtevek za plačilo letne razlike, predložen Komisiji v skladu s členom 44 Uredbe (EU) št. 514/2014, zakoniti in pravilni.

Na podlagi teh revizij sistemov revizijski organ preveri skladnost s ključnimi zahtevami iz Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2015/378 (**), in ali odgovorni organ še naprej izpolnjuje merila za imenovanje iz Priloge I k tej uredbi.

3. Revizije odhodkov se za vsako proračunsko leto izvajajo na ustreznem vzorcu, pridobljenem iz finančnih podatkov, ki jih odgovorni organ smatra za upravičene (v nadaljnjem besedilu: osnutki računovodskih izkazov), potem ko v celoti izvede nadzor iz člena 27 Uredbe (EU) št. 514/2014 in Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/840 (***)).

Finančni podatki zajemajo vse vrste plačil, ki jih odgovorni organ izvede v proračunskem letu, kakor je opredeljeno v členu 38 Uredbe (EU) št. 514/2014, vključno s predplačili, vmesnimi plačili, končnimi plačili in plačili v zvezi s tehnično pomočjo in operativno podporo. Finančni podatki za Sklad za azil, migracije in vključevanje zajemajo tudi število premeščenih, preseljenih in zakonito sprejetih oseb.

Revizije odhodkov:

— se izvedejo na podlagi spremne dokumentacije, ki predstavlja revizijsko sled, preverjajo pa zakonitost in pravilnost finančnih podatkov v osnutku računovodskih izkazov,

(¹) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 802/2014 z dne 24. julija 2014 o določitvi vzorcev za nacionalne programe ter pogojev za sistem elektronske izmenjave podatkov med Komisijo in državami članicami v skladu z Uredbo (EU) št. 514/2014 Evropskega parlamenta in Sveta o splošnih določbah o Skladu za migracije, azil in vključevanje ter o instrumentu za finančno podporo na področju policijskega sodelovanja, preprečevanja kriminala in boja proti njemu ter obvladovanja kriz (UL L 219, 25.7.2014, str. 22).

- po potrebi vključujejo preverjanje odhodkov upravičencev na kraju samem, smiselno tudi za plačila v zvezi s tehnično pomočjo in operativno podporo,
- po potrebi vključujejo preverjanje skladnosti z zahtevami za osebe, premeščene v skladu s sklepoma Sveta (EU) 2015/1523 in (EU) 2015/1601, preseljene v skladu s členom 17 Uredbe (EU) št. 516/2014, premeščene v skladu s členom 18 Uredbe (EU) št. 516/2014 in zakonito sprejete v skladu s Sklepom Sveta (EU) 2015/1601, za katere se zahteva pavšalni znesek,
- preverjajo točnost in popolnost plačil upravičencem, ki jih je odgovorni organ evidencial v svojem računovodskem sistemu, in usklajenost revizijske sledi na vseh ravneh.

Če revizijski organ v osnutku računovodskih izkazov zazna pomembno stopnjo napake ali se ugotovljene težave zdijo sistemske in bi tako lahko pomenile tveganje za druga plačila, financirana iz nacionalnega programa, revizijski organ zagotovi nadaljnje preglede, po potrebi tudi z dodatnimi revizijami, da se določi obseg težav. Najvišja raven pomembnosti znaša 2 % prispevka Unije za finančne podatke v ,osnutku računovodskih izkazov'.

Revizijski organ odgovornemu organu priporoči potrebne popravne ukrepe, po potrebi vključno s pavšalnimi finančnimi popravki v skladu z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2015/378. Revizijski organ o rezultatih revizij odhodkov in z njimi povezanimi priporočili in popravniimi ukrepi poroča v letnem poročilu o nadzoru iz člena 14(8).

4. Revizijski organ v skladu z mednarodno sprejetimi revizijskimi standardi določi metodo za izbor ustreznega vzorca (v nadaljnjem besedilu: metoda vzorčenja). Metoda vzorčenja revizijskemu organu omogoča oceno skupne stopnje napake v ,osnutku računovodskih izkazov' za proračunsko leto.

Revizijski organ v letnem poročilu o nadzoru iz člena 14(8) dokumentira svojo strokovno presojo, uporabljeno za določitev metode statističnega ali nestatističnega vzorčenja in veljavnih parametrov vzorčenja. Revizijski organ vodi evidenco o uporabljeni metodologiji vzorčenja, ki zajema faze načrtovanja, izbora, preskušanja in vrednotenja, da dokaže primernost izbrane metode vzorčenja.

Kadar ni mogoče uporabiti metode statističnega vzorčenja, se lahko po strokovni presoji revizijskega organa uporabi metoda nestatističnega vzorčenja. Vsaka metoda nestatističnega vzorčenja določa naključni izbor vzorčnih enot in zajema vsaj 10 % vrednosti finančnih podatkov, vključenih v ,osnutek računovodskih izkazov'.

Na podlagi izbrane metode vzorčenja in velikosti vzorca lahko revizijski organ oblikuje zaključke o celotni populaciji, iz katere je bil vzorec izbran.

V ta namen lahko revizijski organ po potrebi stratificira finančne podatke z razdelitvijo v stratumne, od katerih je vsak skupina vzorčnih enot s podobnimi značilnostmi.

Kadar revizijski vzorec vključuje vmesna in/ali končna plačila za obračun predplačil, prijavljenih v računovodskih izkazih za predhodno proračunsko leto, obseg revizije odhodkov vključuje navedena predplačila.

Vendar se za poročanje v tabeli 10.2 ,Rezultati revizij odhodkov' v letnem poročilu o nadzoru iz člena 14(8) stopnje napake in revizijska pokritost izračunajo izključno na podlagi revizijskega vzorca, pridobljenega iz finančnih podatkov v ,osnutku računovodskih izkazov' za tekoče proračunsko leto.

5. Revizije računovodskih izkazov se izvedejo za pridobitev razumnega zagotovila, da so letni računovodski izkazi resničen in pošten prikaz finančnih podatkov, o katerih se poroča v zahtevku za plačilo letne razlike (v nadaljnjem besedilu: zaključni računi), ki ga odgovorni organ predloži Komisiji v skladu s členom 44 Uredbe (EU) št. 514/2014.

Da bi revizijski organ sprejel zaključek o tem, ali so zaključni računi resničen in pošten prikaz, preveri, ali so vsi finančni podatki in prejeti javni prispevki, vknjiženi v računovodske izkaze, ki jih je pripravil odgovorni organ za proračunsko leto, pravilno evidentirani v računovodskem sistemu in ali ustrezajo spemnim računovodskim izkazom, ki jih vodi odgovorni organ. Revizijski organ na podlagi teh računovodskih izkazov zlasti:

- (a) preveri, ali je skupni znesek finančnih podatkov, o katerem se poroča v zahtevku za plačilo letne razlike, v skladu z računovodskim sistemom odgovornega organa in ali so v primeru razlik navedena ustrezna pojasnila za uskladitvene zneske;

- (b) preveri, ali umaknjeni in izterjani zneski, zneski za izterjavo ter neizterljivi zneski ob koncu proračunskega leta ustrezajo zneskom, vknjiženim v računovodskem sistemu odgovornega organa, in ali so podprti z dokumentiranimi sklepi odgovornega organa;
- (c) preveri, ali je odgovorni organ izvajal upravni in finančni nadzor ter operativne preglede na kraju samem v skladu s členom 27 Uredbe (EU) št. 514/2014 in Izvedbeno uredbo (EU) 2015/840.

Preverjanja iz točk (a), (b) in (c) se lahko izvedejo z vzorčenjem.

Na podlagi skupne stopnje napake, ki se ugotovi pri reviziji odhodkov, in rezultatov revizije računovodskih izkazov revizijski organ izračuna stopnjo preostalih napak za predložitev mnenja iz drugega pododstavka člena 59(5) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012. Izračun stopnje preostalih napak se dokumentira v letnem poročilu o nadzoru iz odstavka 8.

6. Če ugotovitve revizijskega organa po zaključku celotnega revizijskega dela nakazujejo bistvene pomanjkljivosti in uspešnem delovanju sistema upravljanja in nadzora odgovornega organa, revizijski organ:

- (a) oceni finančne posledice ugotovljenih pomanjkljivosti v skladu z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2015/378;
- (b) za odgovorni organ pripravi ustrezna priporočila o korektivnih in preventivnih ukrepih;
- (c) spremlja, kako odgovorni organ ukrepe iz točke (b) zgoraj izvaja, in oceni, ali se izvaja akcijski načrt za ponovno vzpostavitev uspešnega delovanja sistemov upravljanja in nadzora.

7. V skladu s členom 3(2) revizijski organ o svojih ugotovitvah poroča organu za imenovanje, pri čemer med drugim izrazi mnenje o tem, ali odgovorni organ še naprej izpolnjuje merila za imenovanje.

8. Revizijski organ zagotovi, da se vse informacije v zvezi z njegovimi revizijskimi dejavnostmi iz odstavkov 1, 2, 3, 4, 5, 6 in 7 ustrezno sporočijo Komisiji. V ta namen revizijski organ pripravi letno poročilo o nadzoru z glavnimi ugotovitvami revizijskega dela. Letno poročilo o nadzoru se pripravi v skladu z vzorcem iz Priloge k tej uredbi in se Komisiji pošlje po sistemu elektronske izmenjave podatkov iz člena 2 Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 802/2014. Letno poročilo o nadzoru se Komisiji pošlje najpozneje 3 delovne dni po tem, ko pristojni organ Komisiji predloži zahtevek za plačilo letne razlike v skladu s členom 44 Uredbe (EU) št. 514/2014.

(*) Uredba (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002, (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).

(**) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/378 z dne 2. marca 2015 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 514/2014 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z izvajanjem postopka za letno potrditev obračuna in postopka za potrditev skladnosti (UL L 64, 7.3.2015, str. 30).

(***) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/840 z dne 29. maja 2015 o nadzoru, ki ga izvajajo odgovorni organi v skladu z Uredbo (EU) št. 514/2014 Evropskega parlamenta in Sveta o splošnih določbah o Skladu za migracije, azil in vključevanje ter o instrumentu za finančno podporo na področju policijskega sodelovanja, preprečevanja kriminala in boja proti njemu ter obvladovanja kriz (UL L 134, 30.5.2015, str. 1).“;

(4) doda se nova Priloga II k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah v skladu s Pogodbama.

V Bruslju, 16. maja 2018

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA

„PRILOGA II

Vzorec za letno poročilo o nadzoru

Letno poročilo o nadzoru [SKLAD]

(1) UVOD

V tem oddelku se navedejo naslednje informacije:

1.1 Navedba revizijskega organa in drugih organov, ki so bili vključeni v pripravo poročila.

1.2 Referenčno obdobje (tj. proračunsko leto ⁽¹⁾).

(2) IZPOLNJEVANJE MERIL ZA IMENOVANJE IN POMEMBNE SPREMEMBE SISTEMOV UPRAVLJANJA IN NADZORA (če je primerno)

V tem oddelku se navedejo naslednje informacije:

2.1 Opis vseh pomembnih sprememb sistemov upravljanja in nadzora glede odgovornosti pristojnih organov (po potrebi vključno z vsemi prenosi nalog), datum začetka veljavnosti navedenih sprememb in vpliv sprememb na revizijsko delo.

2.2 Na podlagi revizijskega dela, ki ga je izvedel revizijski organ, potrditev, ali sistem upravljanja in nadzora še vedno ustreza merilom za imenovanje iz člena 2 in Priloge I k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1042/2014.

2.3 Informacije o poročanju organu za imenovanje o tem, ali odgovorni organ izpolnjuje merila za imenovanje iz člena 2(2) in Priloge I k Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1042/2014.

(3) SPREMEMBE REVIZIJSKE STRATEGIJE

V tem oddelku se navedejo naslednje informacije:

3.1 Podrobnosti o izvedenih spremembah revizijske strategije in pojasnitev razlogov za te spremembe, zlasti podrobnosti o vseh spremembah uporabljene metode vzorčenja za revizije odhodkov (glej oddelek 5 v nadaljevanju).

(4) REVIZIJE SISTEMOV

V tem oddelku se navedejo naslednje informacije:

4.1 Podrobnosti o organih, ki so opravili revizije sistemov za preverjanje učinkovitega delovanja sistema upravljanja in nadzora sklada (kot je določeno v členu 14(2) Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 1042/2014).

4.2 V zvezi s tabelo 10.1 ‚Rezultati revizij sistemov‘, priloženo letnemu poročilu o nadzoru, opis glavnih ugotovitev in zaključkov na podlagi revizij sistemov glede ključnih zahtev.

4.3 Navedba, ali odkrite težave veljajo za sistemske, količinska opredelitev nepravilnih finančnih podatkov in ustrezni popravni ukrepi za odpravo takšnih sistemskih napak, vključno s povezanimi finančnimi popravki, izvedenimi v skladu s členom 46 Uredbe (EU) št. 514/2014 in Izvedbeno uredbo (EU) 2015/378.

4.4 Informacije o upoštevanju revizijskih priporočil na podlagi revizij sistemov iz prejšnjih let.

⁽¹⁾ Kot je opredeljeno v členu 38 Uredbe (EU) št. 514/2014.

(5) REVIZIJE ODHODKOV

V tem oddelku se navedejo naslednje informacije:

- 5.1 Podrobnosti o organih, ki so izvedli revizije odhodkov (kot je določeno v členu 14(3) in (4) Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 1042/2014).
- 5.2 Opis uporabljene metodologije vzorčenja, pri čemer se podrobno opredelijo uporabljeni parametri vzorčenja ⁽¹⁾ ter temeljni izračuni in uporabljena strokovna presoja pri izbiri vzorca ⁽²⁾, izračun skupne stopnje napake (kadar je ustrezno, vključno s stratifikacijo) in informacije o tem, ali je metodologija v skladu z revizijsko strategijo. Če se uporabi stratifikacija, je treba opisati parametre stratumov.
- 5.3 Analiza glavnih rezultatov revizij odhodkov z opisom števila revidiranih vzorčnih enot, zadevne količine in vrste revidiranih finančnih podatkov, narave ⁽³⁾ in vrste ⁽⁴⁾ odkritih napak ter ustreznih popravniških ukrepov, ki jih predlaga revizijski organ (vključno z ukrepi za izogibanje podobnim napakam v prihodnosti, finančnimi popravki za posamezne ugotovljene nepravilnosti ter vsemi ustreznimi ekstrapoliranimi ali pavšalnimi finančnimi popravki ⁽⁵⁾). Če se uporabi stratifikacija, se dodatne informacije za posamezne stratumove navedejo v tem oddelku in povzamejo v tabeli 10.2 ‚Rezultati revizij odhodkov‘, priloženi letnemu poročilu o nadzoru.
- 5.4 Če revizijski vzorec vključuje vmesna in/ali končna plačila za obračun predplačil, prijavljenih v računovodskih izkazih za predhodna proračunska leta, se znesek predplačila, ki spada v obseg revizij odhodkov, ugotovljene napake in ustrezni finančni popravki v zvezi s temi predplačili navedejo v tabeli 10.3 ‚Rezultati revizij dodatnih odhodkov‘, priloženi letnemu poročilu o nadzoru.
- 5.5 Pojasnila o načinu izračuna stopenj napake v tabeli 10.2 in, če je primerno, informacije o revizijah dodatnih odhodkov v tabeli 10.3.
- 5.6 Informacije o tem, ali kakršne koli nepravilnosti, ugotovljene z revizijami odhodkov, veljajo za sistemske in torej pomenijo tveganje za druga plačila, vključno s količinsko opredelitvijo njihovega vpliva na populacijo in vsemi povezanimi finančnimi popravki.
- 5.7 Informacije o stanju izvajanja popravniških ukrepov s strani odgovornega organa, vključno s finančnimi popravki, ki jih je predlagal revizijski organ zaradi rezultatov revizije odhodkov pred predložitvijo ‚zaključnih računov‘ Komisiji. Razkriti bi bilo treba vsa morebitna odstopanja popravkov, ki jih je predlagal revizijski organ, od popravkov, ki jih je izvedel odgovorni organ.
- 5.8 Informacije o nadaljnjem spremljanju revizij odhodkov iz preteklih let, zlasti pomanjkljivosti sistemske narave.

(6) REVIZIJE RAČUNOVODSKIH IZKAZOV

V tem oddelku se navedejo naslednje informacije:

- 6.1 Podrobnosti o organih, ki so izvedli revizije računovodskih izkazov (kot je določeno v členu 14(5) Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 1042/2014).
- 6.2 Opis revizijskega pristopa, ki se uporablja za preverjanje finančnih podatkov v računovodskih izkazih, priložen zahtevku za plačilo letne izravnave, ki ga predloži odgovorni organ v skladu s členom 14(5) Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 1042/2014. To bi moralo vključevati sklic na revizije, izvedene v okviru revizij sistemov (podrobno opisanih v oddelku 4) in revizij odhodkov (podrobno opisanih v oddelku 5), ter relevantne v zvezi z zahtevano zanesljivostjo računovodskih izkazov.

⁽¹⁾ Parametri vzorčenja vključujejo vzorčno enoto, vrednost in velikost populacije, vrednost in velikost vzorca, revizijsko pokritost (v evrih in odstotku zajetih enot in zneskov) in merila vzorčenja. Za statistično vzorčenje se navedejo tudi raven pomembnosti, stopnja zaupanja, pričakovana stopnja napake in interval vzorčenja.

⁽²⁾ Če se uporabi nestatistično vzorčenje, revizijski organ navede ukrepe za zagotovitev naključnosti (in reprezentativnosti) vzorca ter zagotovi zadostno velikost vzorca, ki mu omogoča oceno skupne napake v populaciji in pripravo utemeljenega revizijskega mnenja.

⁽³⁾ Na primer: upravičenost, javna naročila, državna pomoč itn.

⁽⁴⁾ Naključne, sistemske ali izjemne napake.

⁽⁵⁾ Pavšalni in/ali ekstrapolirani finančni popravki se lahko uporabijo na primer, če prihaja do sistemskih napak in/ali če je skupna stopnja napake v osnutku računovodskih izkazov pomembna.

6.3 Zaključki, ki izhajajo iz revizije računovodskih izkazov v zvezi z resničnim in poštenim vpogledom v računovodske izkaze, priložene zahtevku za plačilo letne izravnave, ki ga predloži odgovorni organ, ter finančni popravki, izvedeni kot posledica takšnih revizij ter izraženi v računovodskih izkazih.

6.4 Navedba, ali so bile ugotovljene sistemske nepravilnosti, in navedba uporabljenih ustreznih popravnih ukrepov.

(7) USKLAJEVANJE ORGANOV, KI IZVAJAJO REVIZIJE, IN NADZORNIH NALOG REVIZIJSKEGA ORGANA (kjer je primerno)

V tem oddelku se navedejo naslednje informacije:

7.1 Opis postopka usklajevanja med revizijskim organom in vsemi organi, ki so izvedli revizije, kot je predvideno v členu 13 Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 1042/2014, kadar je to ustrezno.

7.2 Opis postopka nadzora in pregleda kakovosti, ki ga je revizijski organ uporabil pri revizijskem delu, ki so ga opravili takšni revizijski organi.

(8) DRUGE INFORMACIJE

V tem oddelku se navedejo naslednje informacije:

8.1 Kjer je primerno, informacije o prijavljenih in domnevnih goljufijah, odkritih v okviru revizij, ki jih je izvedel revizijski organ (vključno s primeri, ki so jih sporočili drugi nacionalni organi ali organi EU, in primeri v zvezi z operacijami, ki jih je revidiral revizijski organ) ter sprejetih ukrepov.

8.2 Kjer je primerno, kasnejši dogodki, ki so se zgodili po predložitvi ‚osnutka računovodskih izkazov‘ za proračunsko leto revizijskemu organu in pred predložitvijo povezanega letnega poročila o nadzoru Komisiji, ki bi lahko bili pomembni za mnenje, ki ga izda revizijski organ. Zlasti bi bilo treba razkriti in pojasniti vse razlike med finančnimi podatki, ki jih je predložil odgovorni organ v ‚osnutku računovodskih izkazov‘ (tj. populaciji, iz katere je izhajal revizijski vzorec ⁽¹⁾), in zaključnimi računi, predloženimi Komisiji.

(9) SPLOŠNA STOPNJA ZANESLJIVOSTI

9.1 Navedba splošne stopnje zanesljivosti v zvezi s pravilnim delovanjem sistema upravljanja in nadzora ⁽²⁾ ter pojasnilo o tem, kako je bila taka stopnja dosežena na podlagi kombinacije rezultatov revizij sistemov, revizij odhodkov in računovodskih izkazov. Kadar je relevantno, revizijski organ upošteva tudi rezultate revizij, ki so jih opravili drugi nacionalni revizijski organi ali revizijski organi EU in bi lahko vplivali na finančne podatke, sporočene za proračunsko leto.

9.2 Ocena morebitnih ukrepov za blažitev in popravnih ukrepov, ki jih je izvedel odgovorni organ, kot so finančni popravki, in navedba, ali so potrebni dodatni popravni ukrepi iz sistemskega in finančnega vidika.

(10) PRILOGE K LETNEMU POROČILU O NADZORU

10.1 Rezultati revizij sistemov (predloga je opredeljena spodaj)

10.2 Rezultati revizij odhodkov (predloga je opredeljena spodaj)

10.3 Rezultati revizij dodatnih odhodkov (če je primerno)

⁽¹⁾ Stolpec B tabele 10.2.

⁽²⁾ Splošna stopnja zanesljivosti ustreza eni od štirih kategorij, opredeljenih v Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2017/646: Kategorija 1 (Dobro deluje. Izboljšave niso potrebne ali pa so potrebne le manjše izboljšave.), kategorija 2 (Deluje. Potrebne so določene izboljšave.), kategorija 3 (Delno deluje. Potrebne so znatne izboljšave.) in kategorija 4 (Dejansko ne deluje).

10.1 Rezultati revizij sistemov

Revidirani subjekt (npr. odgovorni organ, pooblaščen organ itd.)	Naslov revizije	Datum končnega revizijskega poročila	Ključne zahteve (kjer je primerno) [kot je opredeljeno v tabeli 1 v Prilogi I k Izvedbeni Uredbi Komisije (EU) št. 378/2015]									Splošna ocena (kategorija 1, 2, 3, 4) (kot je opredeljeno v tabeli 2 v Prilogi I k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 378/2015)	Opombe
			KZ 1	KZ 2	KZ 3	KZ 4	KZ 5	KZ 6	KZ 7	KZ 8	KZ 9		
			(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)		
			(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)		

(¹) Kategorija 1, 2, 3, 4, kot je opredeljeno v tabeli 2 v Prilogi I k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 378/2015

10.2 Rezultati revizij odhodkov

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	
Sklad/vrsta plačila (¹)	Znesek v EUR, ki ustreza populaciji ali podpopulaciji v 'osnutku računovodskih izkazov', iz katerega je vzorec izhajal (²)	Revizijski vzorec (znesek v EUR) (³)	Revizijski vzorec (v % populacije) [D = C/B]	Znesek napak, ki jih je revizijski organ odkril v vzorcu (v EUR) (⁴)	Stopnja napake v vzorcu v % [F = E/C] (⁴)	Skupna stopnja napake v populaciji (⁵)	Skupne napake v populaciji (znesek v EUR) [H = G*B]	Finančni popravki (znesek v EUR), ki jih je odgovorni organ izvedel zaradi skupne stopnje napake (⁶)	Preostala skupna stopnja napake (⁷) [J = (H - I) / B]	Opombe
Stratumi (če je primerno) (¹)										
Vsota (A)	Vsota (B)	Znesek v EUR	%							

10.3 Rezultati revizij dodatnih odhodkov (⁸)

K	L	M	N	O	
Opis	Sklad/projekt/sključna št. plačila	Dodatni revidirani odhodki (³)	Znesek napak v dodatnih revidiranih odhodkih (⁴)	Finančni popravki, ki jih je odgovorni organ izvedel v dodatnih revidiranih odhodkih (⁶)	Opombe
Odhodki, povezani z vmesnimi plačili ali končnimi plačili, vključenimi v naključnem/statističnem vzorcu					
Drugo (opis) ...					

- (1) Če so finančni podatki – tj. populacija revizije – razdeljeni na različne stratumе (npr. predplačila, vmesna plačila ali končna plačila, drugo), je treba podatke, kjer je primerno, navesti po stratumih. Ena vrstica za vsak stratum, parametri stratumov pa morajo biti opisani v oddelku 5 letnega poročila o nadzoru.
- (2) Stolpec B se nanaša na populacijo, ki se lahko revidira, tj. „osnutek računovodskih izkazov“, ki predstavlja vsa plačila, ki jih odgovorni organ izvrši v tekočem proračunskem letu, iz katerega je vzorec izhajal.
- (3) Če revizijski vzorec iz tekočega proračunskega leta vključuje vmesna plačila in/ali končna plačila za obračun predplačil, prijavljenih v računovodskih izkazih za predhodna proračunska leta, ta predplačila spadajo v obseg revizije odhodkov za vzorčena vmesna in/ali končna plačila.

Vendar se za namene poročanja v tabeli 10.2 (stolpec C) pri **izračunu revizijske pokritosti za tekoče proračunsko leto** (stolpec D) sporočajo in upoštevajo **samo vmesna plačila ali končna plačila, vzorčena iz osnutka računovodskih izkazov za tekoče proračunsko leto.**

„Znesek predplačil“, obračunan z vmesnimi plačili in/ali končnimi plačili ter preverjen v okviru revizije odhodkov, se sporoči v stolpcu M v tabeli 10.3. Glej tudi opombo 8.

- (4) Revizijski organ sporoči napake, ugotovljene v vzorcu (kot zneske in kot odstotek vzorca), **preden** odgovorni organ uporabi kakršne koli finančne popravke na podlagi revizijskega dela revizijskega organa.

Za izračun in poročanje o znesku napak in stopnji napake v stolpcih E in F v tabeli 10.2 se upošteva le znesek napak v zvezi z **revidiranimi vmesnimi plačili ali končnimi plačili iz osnutka računovodskih izkazov tekočega proračunskega leta.**

Znesek ugotovljenih napak, ki vplivajo na ,višino obračunanih predplačil‘, bi bilo treba navesti v stolpcu N v tabeli 10.3.

- (5) **Skupna stopnja napake v populaciji** je ocena revizijskega organa glede skupne stopnje napake v **„osnutku računovodskih izkazov“** za tekoče proračunsko leto. Skupna stopnja napake se izračuna, **preden** odgovorni organ uporabi kakršne koli finančne popravke.

Revizijski organ opiše metodologijo, uporabljeno za oceno skupne stopnje napake, in temeljne izračune (vključno z informacijami o stratifikaciji, kjer je primerno) v oddelku 5 letnega poročila o nadzoru. Načeloma je skupna stopnja napake vsota napovedanih naključnih napak ter, če je primerno, skupni znesek sistemskih napak v populaciji in nepopravljenih izjemnih napak, deljen s populacijo.

- (6) Stolpec I razkriva finančne popravke, ki jih je odgovorni organ izvedel **izključno** na populaciji, ki se lahko revidira, tj. za „osnutek računovodskih izkazov“ za tekoče proračunsko leto, iz katerega je izhajal vzorec.

Finančne popravke v zvezi z obračunanim ,zneskom predplačil‘ bi bilo treba navesti v stolpcu O v tabeli 10.3.

- (7) Stolpec J bi moral prikazati stopnjo preostalih napak v računovodskih izkazih, potem ko odgovorni organ izvede finančne popravke **samo za tekoče proračunsko leto.**

Nepopravljene napake v obračunanem ,znesku predplačil‘ ne bi smele biti vključene v izračunu stopnje preostalih napak za računovodske izkaze za tekoče proračunsko leto.

- (8) V tabeli 10.3 mora revizijski organ poročati o rezultatih vseh revizij, izvedenih na postavkah, **razen** vzorčenih zneskov, sporočenih v tabeli 10.2. Če revizijski organ meni, da je treba opraviti dodatne revizije (tj. revizije na podlagi tveganja, revizije negativnih ali ničelnih plačil), bi bilo treba rezultate teh dodatnih revizij prav tako predstaviti v tabeli 10.3.“
-

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2018/1292**z dne 25. septembra 2018****o odobritvi cifenotrina kot obstoječe aktivne snovi za uporabo v biocidnih proizvodih 18. vrste proizvodov****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov ⁽¹⁾ ter zlasti tretjega pododstavka člena 89(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1062/2014 ⁽²⁾ določa seznam obstoječih aktivnih snovi, ki jih je treba oceniti zaradi njihove morebitne odobritve za uporabo v biocidnih proizvodih. Navedeni seznam vključuje cifenotrin.
- (2) Cifenotrin je bil ocenjen za uporabo v biocidnih proizvodih 18. vrste proizvodov (insekticidi, akaricidi in proizvodi za nadzor drugih členonožcev), kot je opredeljena v Prilogi V k Direktivi 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾, kar ustreza 18. vrsti proizvodov, kot je opredeljena v Prilogi V k Uredbi (EU) št. 528/2012.
- (3) Grčija je bila imenovana za državo članico poročevalko in njen pristojni ocenjevalni organ je 11. aprila 2013 predložil poročilo o oceni, skupaj s svojimi priporočili.
- (4) V skladu s členom 7(2) Delegirane uredbe (EU) št. 1062/2014 je Odbor za biocidne pripravke ob upoštevanju ugotovitev pristojnega ocenjevalnega organa 14. decembra 2017 oblikoval mnenje Evropske agencije za kemikalije ⁽⁴⁾.
- (5) Iz člena 90(2) Uredbe (EU) št. 528/2012 je mogoče izpeljati, da bi bilo treba snovi, katerih ocena je bila v državah članicah dokončana pred 1. septembrom 2013, oceniti ob upoštevanju pogojev iz člena 5 Direktive 98/8/ES. V skladu z mnenjem Evropske agencije za kemikalije je za biocidne proizvode 18. vrste proizvodov, ki vsebujejo cifenotrin, mogoče pričakovati, da izpolnjujejo zahteve iz člena 5 Direktive 98/8/ES, če so izpolnjene nekatere specifikacije in pogoji za njihovo uporabo.
- (6) Zato je primerno cifenotrin odobriti za uporabo v biocidnih proizvodih 18. vrste proizvodov, pod pogojem, da je to v skladu z nekaterimi specifikacijami in pogoji.
- (7) Iz mnenja Evropske agencije za kemikalije je razvidno, da cifenotrin izpolnjuje merila za razvrstitev kot obstojna (P) in strupena (T) snov v skladu s Prilogo XIII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁵⁾.
- (8) Za namene Uredbe (EU) št. 528/2012 cifenotrin izpolnjuje pogoje, določene v točki (d) člena 10(1) Uredbe (EU) št. 528/2012, in bi ga bilo zato treba obravnavati kot možno snov za zamenjavo. Pristojni organ prejemnik ali, v primeru ocenjevanja vloge za dovoljenje Unije, pristojni ocenjevalni organ bi moral izvesti primerjalno oceno kot del ocenjevanja vloge za izdajo dovoljenja ali obnovo dovoljenja za biocidni proizvod, ki vsebuje cifenotrin.

⁽¹⁾ UL L 167, 27.6.2012, str. 1.

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1062/2014 z dne 4. avgusta 2014 o delovnem programu za sistematično preverjanje vseh obstoječih aktivnih snovi, ki jih vsebujejo biocidni proizvodi, iz Uredbe (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 294, 10.10.2014, str. 1).

⁽³⁾ Direktiva 98/8/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 1998 o dajanju biocidnih pripravkov v promet (UL L 123, 24.4.1998, str. 1).

⁽⁴⁾ Odbor za biocidne pripravke (BPC), Mnenje o vlogi za odobritev aktivne snovi cifenotrin, 18. vrsta proizvodov (Opinion on the application for approval of the active substance Cyphenothrin, Product type: 18), ECHA/BPC/183/2017, sprejeto dne 14. decembra 2017.

⁽⁵⁾ Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES (UL L 396, 30.12.2006, str. 1).

- (9) Ker je iz člena 90(2) Uredbe (EU) št. 528/2012 mogoče izpeljati, da bi bilo treba snovi, katerih ocena je bila v državah članicah dokončana pred 1. septembrom 2013, odobriti v skladu s pogoji Direktive 98/8/ES, bi morale biti v skladu s prakso, uvedeno z navedeno direktivo, obdobje za odobritev desetih let.
- (10) Pred odobritvijo aktivne snovi bi bilo treba zagotoviti ustrezno obdobje, da bi se zainteresiranim stranem omogočilo, da sprejmejo potrebne pripravljalne ukrepe za izpolnitev novih zahtev.
- (11) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za biocidne pripravke –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Cifenotrin se odobri kot aktivna snov za uporabo v biocidnih proizvodih 18. vrste proizvodov, pri čemer se upoštevajo specifikacije in pogoji iz Priloge.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. septembra 2018

Za Komisijo
Predsednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA

Splošno ime	Ime po IUPAC Identifikacijske številke	Minimalna stopnja čistosti aktivne snovi ⁽¹⁾	Datum odobritve	Datum prenehanja veljavnosti odobritve	Vrsta proiz- voda	Posebni pogoji
Cifenotrin	Ime po IUPAC: (RS)- α -ciano-3-fenoksiben- zil (1RS,3RS;1RS,3SR)-2,2- dimetil-3-(2-metilprop-1- enil)ciklopropankarboksilat Št. ES: 254-484-5 Št. CAS: 39515-40-7	92 % m/m (skupaj izomerov)	1. februar 2020	31. januar 2030	18	Cifenotrin se šteje kot možna snov za zamenjavo v skladu s točko (d) člena 10(1) Uredbe (EU) št. 528/2012. Dovoljenja za biocidne proizvode se izdajo pod naslednjima pogoje: 1) Pri oceni proizvoda se posebna pozornost nameni vidikom izpostavljenosti, tveganja in učinkovitosti, povezanim s katero koli uporabo, zajeto v vlogi za izdajo dovoljenja, ki pa ni bila obravnavana v oceni tveganja aktivne snovi na ravni Unije. 2) Zaradi ugotovljenih tveganj v zvezi z ocenjenimi uporabami se pri oceni proizvoda posebna pozornost nameni: a) poklicnim uporabnikom; b) majhnih otrokom; c) površinski vodi, usedlinam, tlom in podzemni vodi, po obdelavi notranjih površin; d) sesalcem, ki se hranijo z deževniki, in sesalcem, ki se hranijo z ribami, zaradi sekundarne zastrupitve, po obdelavi notranjih površin. 3) Za proizvode, ki lahko povzročajo ostanke v živilih ali krmi, se preveri, ali je treba določiti nove ali spremeniti obstoječe mejne vrednosti ostankov (MRL) v skladu z Uredbo (ES) št. 470/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ ali Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 396/2005 ⁽³⁾ , in sprejmejo se vsi ustrezni ukrepi za zmanjšanje tveganja, da se veljavne mejne vrednosti ostankov ne presežejo.

⁽¹⁾ Čistost, navedena v tem stolpcu, je bila minimalna stopnja čistosti ocenjene aktivne snovi. Čistost aktivne snovi v proizvodu, danem na trg, je lahko enaka ali drugačna, če je aktivna snov dokazano tehnično enakovredna aktivni snovi iz ocene.

⁽²⁾ Uredba (ES) št. 470/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o določitvi postopkov Skupnosti za določitev mejnih vrednosti ostankov farmakološko aktivnih snovi v živilih živalskega izvora in razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 2377/90 in spremembi Direktive 2001/82/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe (ES) št. 726/2004 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 152, 16.6.2009, str. 11).

⁽³⁾ Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 396/2005 z dne 23. februarja 2005 o mejnih vrednostih ostankov pesticidov v ali na hrani in krmi rastlinskega in živalskega izvora ter o spremembi Direktive Sveta 91/414/EGS (UL L 70, 16.3.2005, str. 1).

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL